

Mark Scheme (Results) January 2008

GCE

GCE Spanish (6811) Paper 1

6811 (Listening and Writing) Mark Scheme

Question Number	Answer	Mark
1(a)	Falso	(1)

Question Number	Answer	Mark
1(b)	Verdadero	(1)

Question Number	Answer	Mark
1(c)	Verdadero	(1)

Question Number	Answer	Mark
1(d)	No figura en el texto	(1)

Question Number	Answer	Accept	Reject	Mark
2(a)	Valencia		Valenciano Balencia	(1)

Question Number	Answer	Accept	Reject	Mark
2(b)	6 (seis) días	Cinco días antes de hoy	Sexta jornada	(1)

Question Number	Answer	Accept	Reject	Mark
2(c)	65,000 65.000	Sesenta y cinco mil (Ile)	Wrong number - 6500	(1)

Question Number	Answer	Accept	Reject	Mark
2(d)	nada / no hay ningún acuerdo	A negative result No se llegado ningún acuerdo no fue un acuerdo	Mis-spellings that invalidate No se allegados aun recuerdo	(1)

Question Number	Answer	Accept	Reject	Mark
2(e)	un diálogo (abierto) (1) (sobre) rutas y horarios (1)	Discusión Slight mis-spelling eg routas (demandan) cambios de rutas y horarios (2) (demandan) rutas y horarios (1) diferentes rutas u horarios (2) Nuevas rutas y horarios (2)	Discurso Mis-spellings rutos/unharios/ahorro where meaning is not clear	(2)

Question Number	Answer	Mark
3(a)	iii	(1)

Question Number	Answer	Mark
3(b)	ii	(1)

Question Number	Answer	Mark
3(c)	i	(1)

Question Number	Answer	Mark
3(d)	iii	(1)

Question Number	Answer	Accept	Reject	Mark
4(a)	la reunión/se reunía con toda la familia/con los primos	Acceptable versions with minor errors: porque toda de su familia eran juntos Both elements of meetings being together and family are needed for one mark Estar toda la familia	Present tense could invalidate Nos reuníamos	(1)

Question Number	Answer	Accept	Reject	Mark
4(b)	porque no tenía(n) tantas cosas como ahora		Present tense 'tienen' can invalidate answer No teníamos	(1)

Question Number	Answer	Accept	Reject	Mark
4(c)	no saben el motivo de la celebración (1) sólo la asocian con los regalos (1)	No saben las historia (de la navidad) Solo, without accent Sólo quieren los regalos idea of 'only' is needed		(2)

Question Number	Answer	Accept	Reject	Mark
4(d)(i)	su familia (1)	Sus familiares/parientes	Son más familiares	(1)

Question Number	Answer	Accept	Reject	Mark
4(d)(ii)	sus amigos			(1)

Question Number	Answer	Accept	Reject	Mark
4(e)	le gusta / le apetece (hacerlo)	<u>Alternative answer</u> Toda la familia se reúne juntos	Past tense can invalidate answer	(1)

Question Number	Answer	Accept	Reject	Mark
4(f)	Madrid		madrileño	(1)

Question Number	Answer	Accept	Reject	Mark
4(g)	any two of: las campañas de publicidad empiezan más pronto están por todas partes duran más tiempo	La televisión está llena de anuncios/ más anuncios	La televisión hace anuncios (not enough) Hay demasiada publicidad (not enough)	(2)

Question Number	Answer	Accept	Reject	Mark
4(h)	la publicidad la/le influye (1) termina consumiendo/ consume más de lo normal (1)	Answer must refer to Encarna <u>Alternative answer</u> Intenta evitar la publicidad (1)	Se consume más Te influye Lo influye Past tense invalidates	(2)

Question Number	Indicative content
5(a)	Personal responses: see relevant grid

Question Number	Indicative content
5(b)	Personal responses: see relevant grid

Mark	Content (AO1)
4	Task fully grasped; answers wholly relevant and convincing. Excellent response, exploiting nearly all potential of stimulus.
3	Task understood and completed in most respects. Good response, addressing most aspects of stimulus.
2	Task not fully grasped but some relevant points. Reasonable response but largely pedestrian, ignoring significant aspects of stimulus.
1	Task misunderstood and completed ineffectively. Poor response, ignoring most aspects of the stimulus.
0	No rewardable material.

Mark	Quality of target language (AO3)
4	Excellent communication. Language almost always fluent, varied and appropriate. Very high level of accuracy.
3	Good communication. Shows a good variety of lexis and structures. Errors usually minor.
2	Satisfactory communication but anglicised and/or inaccurate language occasionally impedes comprehensibility. Limited range of lexis and structures.
1	Limited communication. Range of language basic and/or 'lifted' from text, with much inaccuracy.
0	No rewardable language.

Question Number	Answer	Accept	Reject	Mark
6(a)	background music children can play/ explore the games/ shop/ merchandise	'background' is needed	Happy/nice/ fun music playground	(2)

Question Number	Answer	Accept	Reject	Mark
6(b)	a (child) psychologist		psychiatrist	(1)

Question Number	Answer	Accept	Reject	Mark
6(c)	any two of: children have too much information they are bombarde d with information from TV and internet parents need to help children process the information	Children are over- stimulated, Constant, unfiltered information	Interact with each other	(2)

Question Number	Answer	Accept	Reject	Mark
6(d)	any three of: learn to use rules wait their turn respect others learn they can win and lose		Incorporate rules	(3)

Texto 1

Pues, tenemos cielo parcialmente nublado en casi toda la Península, aunque sin riesgo de precipitaciones. En Baleares el cielo está completamente despejado. En Canarias habrá algo de nubosidad que por la tarde dejará chubascos en las islas más occidentales. En cuanto a temperaturas, hoy subirán de forma generalizada en el país. Para el día de mañana habrá brumas y bancos de niebla en casi todo el interior de la Península y estas nieblas van a ser localmente persistentes en puntos de la meseta norte.

Texto 2

Primera parte

Martes, 18 de abril. Continúa la huelga de transporte urbano valenciano. Sexta jornada de paro que afecta a 65.000 usuarios y que podría convertirse en huelga indefinida a partir de mañana miércoles. En la reunión mantenida esta pasada noche entre patronal y sindicatos no se ha llegado a ningún acuerdo. En el encuentro los sindicatos han vuelto a exigir un diálogo abierto sobre rutas y horarios.

Segunda parte

Son las mejores ofertas del verano. Las que ofrecemos en la quincena final de rebajas de *El Corte Inglés*. Un 50% de descuento en textiles para el hogar y alfombras orientales. Un 15% de descuento en los libros de texto de primaria y secundaria obligatoria. Y además puede aplazar el pago tranquilamente en tres meses sin intereses a partir de una mensualidad mínima de 45 euros. Y no olvide, que siempre al dar rebajas sólo rebajamos precios y nunca calidad. Y si no queda satisfecho le devolvemos el dinero.

Texto 3

La vida cambia. Las Navidades que yo recuerdo de mi infancia eran diferentes. Para mí era muy divertido porque nos reuníamos toda la familia, todos los primos. Eran otros tiempos. No teníamos lujos pero lo pasábamos muy bien. La fiesta de Reyes era algo impresionante porque no teníamos tantas cosas como ahora. No soy religiosa, pero echo de menos la historia y el conocimiento que trae consigo la Navidad. Hoy en día los niños no saben el motivo de la celebración, sólo la asocian con los regalos.

De acuerdo. Ha habido muchos cambios. Yo vivo las fiestas tal y como quiero. Para mí la Nochebuena y el día de Navidad son más familiares y Fin de Año prefiero estar fuera con los amigos. Me gusta pasar las Navidades en familia porque nos reunimos prácticamente todos. Y nunca lo hago por obligación; siempre lo hago porque me apetece. En ese sentido todo sigue igual. Además, vivo la ilusión de los regalos, de sorprender a los demás, de poner el árbol, la ilusión del día de Reyes, sobre todo para los pequeños. Pero también me encanta salir con los amigos y disfrutar del ambiente nocturno madrileño.

Pero todo ha cambiado. Me molesta la avalancha consumista que trae consigo la Navidad. Las campañas de publicidad cada vez empiezan más pronto y la televisión está llena de anuncios para que compremos. No me gusta que haya tanta publicidad en todos los sitios y durante tanto tiempo. Intento vivir estas fechas a mi forma, en familia, pero inevitablemente todo eso te influye y termino consumiendo más de lo normal.

Texto 4

Tenemos una cadena de ocho jugueterías. Además de un clima agradable, con música de fondo y un espacio en donde los chicos pueden jugar y explorar la mercadería, cada local cuenta con la ayuda de un psicólogo infantil.

Hoy en día, los niños, incluso los más pequeños, viven sobrestimulados. Reciben información - ya sea por televisión o Internet - de manera constante y casi sin filtros. Es una realidad y hay que aceptarla. Es muy difícil para los padres. Lo importante es que puedan ayudar a sus hijos a procesar esa realidad.

En *Giro Didáctico*, nosotros ofrecemos una alternativa. Para mí, lo importante de los juegos que vendemos es lo social. Esto se refleja, por ejemplo, en un juego de mesa en donde los niños comienzan a incorporar reglas, a esperar un turno, a respetar al otro y a aprender que se puede ganar o perder.

Fin de la grabación.